
WILKINSON
STAINLESS STEEL BLADE
BLADE
THE FINEST EDGE

CÔ WILKINSON — NGƯỜI ĐÀN BÀ THÉP

Hễ rảnh được vài ngày, hay vào kỳ nghỉ hè, cha lại dắt tôi theo đi thăm khách hàng. Họ bao giờ cũng tử tế, hiếu khách, còn tôi thì ăn được bao nhiêu là ăn bấy nhiêu.

Tôi nhớ có một lần người ta đưa cha con tôi ra quán uống cà phê. Họ hỏi tôi muốn uống gì.

“Cho cháu một nước lê ạ.”

Người pha chế đưa tôi một chai nhỏ.

Tôi uống hết trong vài giây, rồi ngồi chờ nước lê của mình.

Mắt tôi đã dán chặt vào cái chai một lít sau quầy.

Thoạt đầu, ông khách tưởng tôi đùa.

Rồi ông quyết định chiều tôi.

Đến cuối buổi, ông sững sờ hẳn.

Cũng trong tuần ấy, cha tôi ghé thăm mấy khách hàng từng có dạo, trong đời buôn bán, chật vật mới lấy được hàng Gillette. Tin chắc người tiêu dùng chẳng đời nào nhận ra, họ quyết định mua hàng Wilkinson thay vào.

Nhầm lẫn thế cũng dễ hiểu.

Xét cho cùng, Wilkinson cũng bán lưỡi dao và các hệ thống cạo râu.

Rắc rối nảy ra khi người tiêu dùng mua lưỡi thay thế của Wilkinson, rồi mười phút sau quay lại cửa hàng vì dao cạo của họ không lắp vừa hệ thống ấy.

Họ chỉ nhắc lại đúng một yêu cầu:

“Gillette.”

Có những nhà bán lẻ bực đến nỗi còn tìm cách trả hàng Wilkinson thẳng về trụ sở Gillette ở Milano.

Việc ấy được giao cho cha tôi.

Và đó là lúc tôi thấy ông làm việc.

Người đầu tiên thừa nhận chất lượng của Wilkinson chính là cha tôi.

Ông nói thẳng rằng Wilkinson làm ra những sản phẩm tuyệt hảo: thép thật, sắc và bền, thường dùng được lâu hơn mức trung bình.

Rồi ông nghĩ ra cái về sau người ta gọi là Ưu đãi Frega.

“Mua năm sản phẩm Gillette, chọn lẫn thế nào tùy thích, nhà bán lẻ sẽ tặng bạn một gói lưỡi dao Wilkinson truyền thống — loại có hai thanh kiếm bắt chéo.”

Ý tưởng ấy chạy trơn tru.

Nhà bán lẻ dọn sạch hàng tồn cũ trong kho.

Nhà bán lẻ thu được tiền mặt.

Nhà bán lẻ gỡ xong bài toán tồn kho.

Còn Dì Wilkinson vẫn tiếp tục được phân phối.

Một hôm tôi hỏi cha vì sao ông làm vậy.

“Giúp họ thì cha được lợi gì?” tôi hỏi.

Ông mỉm cười.

“Nando, con nhớ lấy điều này:

buổi sáng, mặt trời mọc cho tất cả mọi người.”

Tạm biệt cha. — Ferdinando